

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS AFGØRELSE

af 28. februar 2002

om anmodningen fra Irland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne

(2002/192/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til artikel 4 i den protokol, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union (i det følgende benævnt »Schengen-protokollen«),

under henvisning til, at Irlands regering i sin skrivelse af 16. juni 2000 og af 1. november 2001 til Rådets formand har anmodet om at deltage i de bestemmelser i Schengen-reglerne, som er angivet i disse skrivelser,

under henvisning til Kommissionens udtalelse af 14. september 2000 om denne anmodning, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Irland har en særlig stilling med hensyn til de områder, der er omhandlet i afsnit IV i tredje del af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, hvilket er anerkendt i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling og i protokollen om anvendelse af visse aspekter af artikel 14 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab på Det Forenede Kongerige og på Irland, som i Amsterdam-traktaten er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.
- (2) Schengen-reglerne er tænkt og fungerer som et sammenhængende hele, der skal accepteres og gennemføres fuldt ud af alle stater, der støtter princippet om ophævelse af personkontrollen ved deres fælles grænser.
- (3) Schengen-protokollen giver mulighed for, at Irland kan deltage i nogle af bestemmelserne i Schengen-reglerne på grund af Irlands ovennævnte særlige stilling.
- (4) Irland påtager sig en medlemsstats forpligtelser i henhold til de artikler i Schengen-konventionen af 1990, der er anført i denne afgørelse.
- (5) Under henvisning til Irlands ovennævnte særlige stilling deltager Irland i henhold til denne afgørelse ikke i grænsebestemmelserne i Schengen-konventionen af 1990 om

gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 (i det følgende benævnt »Schengen-konventionen«).

- (6) I betragtning af de alvorlige spørgsmål, der omhandles i artikel 26 og 27 i Schengen-konventionen, anvender Irland disse artikler sammen med de foranstaltninger, der henvises til i denne afgørelse og som bygger på disse artikler.
- (7) Irland har anmodet om at deltage i de samlede bestemmelser i Schengen-reglerne vedrørende oprettelse og drift af Schengen-informationssystemet (i det følgende benævnt »SIS«), undtagen de bestemmelser, der vedrører de i artikel 96 i Schengen-konventionen omhandlede indberetninger og de øvrige bestemmelser i tilknytning hertil.
- (8) Det er Rådets opfattelse, at Irlands eventuelle delvise deltagelse i Schengen-reglerne må respektere sammenhængen i de emneområder, der udgør disse regler som helhed.
- (9) Rådet anerkender således Irlands ret til i henhold til artikel 4 i Schengen-protokollen at fremsætte en anmodning om delvis deltagelse, men noterer samtidig, at det er nødvendigt at vurdere den virkning, som Irlands delvise deltagelse i bestemmelserne vedrørende oprettelse og drift af SIS har på fortolkningen af de øvrige relevante bestemmelser i Schengen-reglerne og på de finansielle følger heraf.
- (10) Den procedure, der er fastlagt i artikel 2, stk. 1, i aftalen mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om fastsættelse af rettigheder og forpligtelser mellem Republikken Irland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den ene side og Republikken Island og Kongeriget Norge på den anden side på de områder af Schengen-reglerne, der gælder for disse stater<sup>(1)</sup>, er blevet overholdt —

<sup>(1)</sup> EFT L 15 af 20.1.2000, s. 2.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Irland deltager i følgende bestemmelser i Schengen-reglerne:

a) For så vidt angår bestemmelserne i Schengen-konventionen med tilhørende slutakt og fælles erklæringer:

- i) artikel 26 og 27  
artikel 39  
artikel 44  
artikel 46 og 47, med undtagelse af artikel 47, stk. 2, litra c)  
artikel 48 til 51  
artikel 52 og 53  
artikel 54 til 58  
artikel 59  
artikel 61 til 66  
artikel 67 til 69  
artikel 71, 72 og 73  
artikel 75 og 76  
artikel 126 til 130, for så vidt de vedrører bestemmelser, som Irland deltager i, jf. dette nr.  
fælles erklæring 3 i slutakten om artikel 71, stk. 2.

ii) Følgende bestemmelser vedrørende Schengen-informationsssystemet, for så vidt de ikke vedrører artikel 96:

- artikel 92  
artikel 93, 94 og 95  
artikel 97 til 100  
artikel 101 med undtagelse af dennes stk. 2  
artikel 102 til 108  
artikel 109, 110 og 111, for så vidt angår personoplysninger, der er registreret i den nationale del af Irlands SIS  
artikel 112 og 113  
artikel 114, for så vidt angår personoplysninger, der er registreret i den nationale del af Irlands SIS  
artikel 115 til 118.

iii) Andre bestemmelser vedrørende Schengen-informationsssystemet:

- artikel 119.

b) For så vidt angår bestemmelserne i aftalerne om tiltrædelse af Schengen-konventionen med tilhørende slutakter og fælles erklæringer:

- i) aftalen af 27. november 1990 om Den Italienske Republiks tiltrædelse: artikel 4
- ii) aftalen af 25. juni 1991 om Kongeriget Spaniens tiltrædelse: artikel 4 og slutakt, del III, erklæring 2
- iii) aftalen af 25. juni 1991 om Den Portugisiske Republiks tiltrædelse: artikel 4, 5 og 6

iv) aftalen af 6. november 1992 om Den Helleniske Republiks tiltrædelse: artikel 3, 4 og 5 og slutakt, del III, erklæring 2

v) aftalen af 28. april 1995 om Republikken Østrigs tiltrædelse: artikel 4

vi) aftalen af 19. december 1996 om Kongeriget Danmarks tiltrædelse: artikel 4 og 6 og slutakt, del II, fælles erklæring 3

vii) aftalen af 19. december 1996 om Republikken Finlands tiltrædelse: artikel 4 og 5 og slutakt, del II, fælles erklæring 3

viii) aftalen af 19. december 1996 om Kongeriget Sveriges tiltrædelse: artikel 4 og 5 og slutakt, del II, fælles erklæring 3.

c) For så vidt angår bestemmelserne i følgende afgørelser vedtaget af Schengen-Eksekutivkomitéen, nedsat i medfør af Schengen-konventionen, for så vidt de vedrører de bestemmelser, hvori Irland deltager i medfør af litra a):

i) SCH/Com-ex (93) 14 (forbedring af det praktiske retlige samarbejde for at bekæmpe ulovlig narkotikahandel)

SCH/Com-ex (94) 28 rev (den i artikel 75 omhandlede attest for medbringelse af narkotika og psykotrope stoffer)

SCH/Com-ex (98) 26 def. (oprettelse af Det Stående Udvalg for Schengen-konventionen), under forudsætning af at der træffes en intern aftale om retningslinjerne for irske eksperter deltager i tjenesterejser afholdt i den relevante rådsgruppes regi

SCH/Com-ex (98) 51 rev 3 (grænseoverskridende politisamarbejde om forebyggelse og opklaring af strafbare handlinger efter anmodning)

SCH/Com-ex (98) 52 (retningslinjer for grænseoverskridende politisamarbejde)

SCH/Com-ex (99) 1 rev 2 (reglerne for narkotika)

SCH/Com-ex (99) 6 (telekommunikation)

SCH/Com-ex (99) 8 rev 2 (aflønning af informanter)

SCH/Com-ex (99) 11 rev 2 (aftale vedrørende samarbejde om sagsanlæg for færdselsforseelser)

SCH/Com-ex (99) 18 (forbedring af politisamarbejdet om forebyggelse og opklaring af strafbare handlinger).

ii) SCH/Com-ex (97) 2 rev 2 (tilslag for bud på forundersøgelsen vedrørende SIS II)

SCH/Com-ex (97) 18 (Norges og Islands andel i udgifterne til drift af C.SIS)

SCH/Com-ex (97) 24 (udvikling af SIS)

SCH/Com-ex (97) 35 (ændring af den finansielle ordning vedrørende C.SIS)

SCH/Com-ex (98) 11 (C.SIS med 15/18 tilslutninger)

SCH/Com-ex (99) 5 (Sirene-håndbogen).

d) For så vidt angår bestemmelserne i følgende erklæringer vedtaget af Eksekutivkomitéen, nedsat i medfør af Schengen-konventionen, for så vidt de vedrører de bestemmelser, hvori Irland deltager i medfør af litra a):

- i) SCH/Com-ex (96) decl 6 rev 2 (erklæring om udlevering).
- ii) SCH/Com-ex (97) decl 13 rev 2 (bortførelse af mindreårige)  
SCH/Com-ex (99) decl 2 rev (SIS-struktur).

#### Artikel 2

1. Det kompetente ministerium, der er omhandlet i bestemmelsen i artikel 65, stk. 2, i Schengen-konventionen, er Ministeriet for Retlige Anliggender, Ligestilling og Lovreformer.

2. Irland deltager i følgende rådsakter:

- a) afgørelse 2000/586/RIA af 28. september 2000 om indførelse af en procedure til ændring af artikel 40, stk. 4 og 5, artikel 41, stk. 7, og artikel 65, stk. 2, i konventionen om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser <sup>(1)</sup>, i det omfang afgørelsen vedrører artikel 65, stk. 2, i konventionen af 1990
- b) direktiv 2001/40/EF af 28. maj 2001 om gensidig anerkendelse af afgørelser om udsendelse af tredjelandstatsborgere <sup>(2)</sup>
- c) direktiv 2001/51/EF af 28. juni 2001 om fastsættelse af supplerende bestemmelser til artikel 26 i konventionen om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 <sup>(3)</sup>

#### Artikel 3

Den delegation, der repræsenterer Irlands nationale tilsynsmyndighed i den fælles tilsynsmyndighed oprettet i medfør af artikel 115 i Schengen-konventionen af 1990, kan ikke deltage ved afstemninger i den fælles tilsynsmyndighed om spørgsmål, der vedrører anvendelsen af bestemmelser i Schengen-reglerne eller bygger på Schengen-regler, som Irland ikke deltager i.

#### Artikel 4

1. Med forbehold af artikel 6, stk. 3, får bestemmelserne i artikel 1 virkning mellem Irland og medlemsstaterne og andre stater, for hvilke disse bestemmelser allerede har fået virkning,

<sup>(1)</sup> EFT L 248 af 3.10.2000, s. 1.  
<sup>(2)</sup> EFT L 149 af 2.6.2001, s. 34.  
<sup>(3)</sup> EFT L 187 af 10.7.2001, s. 45.

når betingelserne for disse bestemmelsers gennemførelse er opfyldt i alle disse medlemsstater og andre lande, ved en afgørelse truffet af Rådet. Rådet kan beslutte at fastsætte forskellige datoer for de forskellige bestemmelsers virkning efter emneområde.

2. Inden bestemmelserne i artikel 1 får virkning i overensstemmelse med ovenstående stk. 1, træffer Rådet afgørelse om de retlige og tekniske betingelser, herunder bestemmelser vedrørende beskyttelse af personoplysninger, for Irlands deltagelse i de bestemmelser, der henvises til i artikel 1, litra a), nr. ii) og iii), litra c), nr. ii), og litra d), nr. ii).

3. Enhver afgørelse i medfør af stk. 1 og 2 træffes af Rådet med enstemmighed blandt de i Schengen-protokollens artikel 1 nævnte medlemmer og med tilslutning fra Irlands regeringsrepræsentant. Det Forenede Kongeriges regeringsrepræsentant deltager også i de afgørelser, som Rådet træffer i medfør af denne artikel.

#### Artikel 5

1. Irland er forpligtet af følgende rådsakter:

- a) afgørelse 1999/323/EF af 3. maj 1999 om en finansforordning vedrørende budgetaspekterne af Rådets generalsekretærs forvaltning af de kontrakter, som han indgår som repræsentant for visse medlemsstater vedrørende installering og drift af forvaltningsenhedens server til on-line-hjælp og Sirene-nettet, fase II <sup>(4)</sup>, og enhver ændring heraf.
- b) afgørelse 2000/265/EF af 27. marts 2000 om en finansforordning vedrørende budgetaspekterne af Rådets vicegeneralsekretærs forvaltning af de kontrakter, som han indgår som repræsentant for visse medlemsstater om oprettelse og drift af kommunikationsinfrastrukturen i Schengen-sammenhæng (Sisnet) <sup>(5)</sup> og enhver ændring heraf.
- c) afgørelse 2000/777/EF af 1. december 2000 om en fuldstændig gennemførelse af Schengen-reglerne i Danmark, Finland og Sverige samt i Island og Norge <sup>(6)</sup>.
- d) forordning (EF) nr. 2424/2001 af 6. december 2001 om udviklingen af den anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II) <sup>(7)</sup>.
- e) afgørelse 2001/886/RIA af 6. december 2001 om udviklingen af den anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II) <sup>(8)</sup>.

2. Irland afholder alle omkostninger i forbindelse med de tekniske aspekter af en delvis deltagelse i driften af SIS.

#### Artikel 6

1. Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den træder i kraft den 1. april 2002.

<sup>(4)</sup> EFT L 123 af 15.5.1999, s. 51.  
<sup>(5)</sup> EFT L 85 af 6.4.2000, s. 12. Senest ændret ved afgørelse 2000/664/EF (EFT L 278 af 31.10.2000, s. 24).  
<sup>(6)</sup> EFT L 309 af 9.12.2000, s. 24.  
<sup>(7)</sup> EFT L 328 af 13.12.2001, s. 4.  
<sup>(8)</sup> EFT L 328 af 13.12.2001, s. 1.

2. Fra datoen for denne afgørelses vedtagelse anses Irland for i henhold til artikel 5 i Schengen-protokollen uigenkaldeligt at have meddelt formanden for Rådet, at det ønsker at deltage i alle forslag og initiativer, som bygger på de i artikel 1 nævnte Schengen-regler.
3. Foranstaltninger, der bygger på de i artikel 1 nævnte Schengen-regler, og som er vedtaget før vedtagelsen af den rådsafgørelse, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1, herunder de i artikel 2, stk. 2, litra a) til c), nævnte foranstaltninger, får virkning for Irland på den eller de datoer, hvor Rådet i henhold til artikel 4 beslutter at lade de i artikel 1 nævnte Schengen-regler træde i kraft for Irland, medmindre der i selve foranstaltningen er fastsat en senere dato.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 2002.

*På Rådets vegne*

A. ACEBES PANIAGUA

*Formand*

---